





Room to Read®

The Birthday Present Author:
Vinaykumar Kasju Illustrator:

Devendra Pandey Translator: Alisha
Berger



“Mama, please buy me a bicycle! I can reach school faster than the rabbit

if I have a bicycle. And I'll beat everyone on the exam, too!” Maya told her mother.



“Okay dear, I will buy you a bicycle on your birthday,” her mother said.

“But where can I get a bicycle for a tortoise? Do you know?”



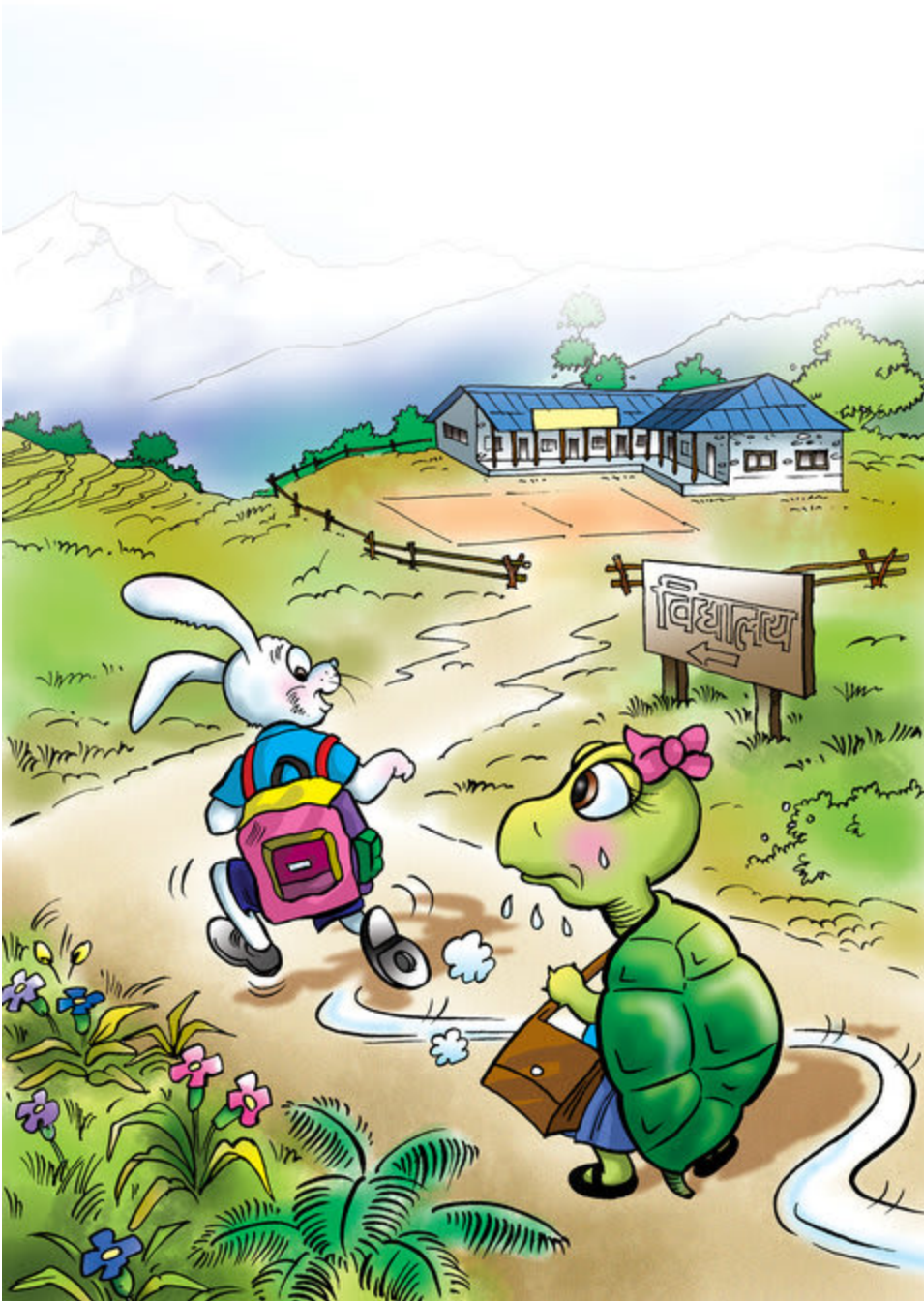
Maya had seen humans travel as fast as birds on their bicycles. But, try as

she might, she couldn't remember ever having seen a bicycle made for a tortoise. But surely there was one! “I will ask my friends at school tomorrow,” Maya said. “And I'll let you know!”



Maya lived in Kachuwo village near the Fewa lake. She was a very hard-

working tortoise. She never missed school, but she was always late for school because her school was so far from her house. Everybody called her Tiny Turtle Late-Late. Nobody likes being called names. Maya didn't like it, either.



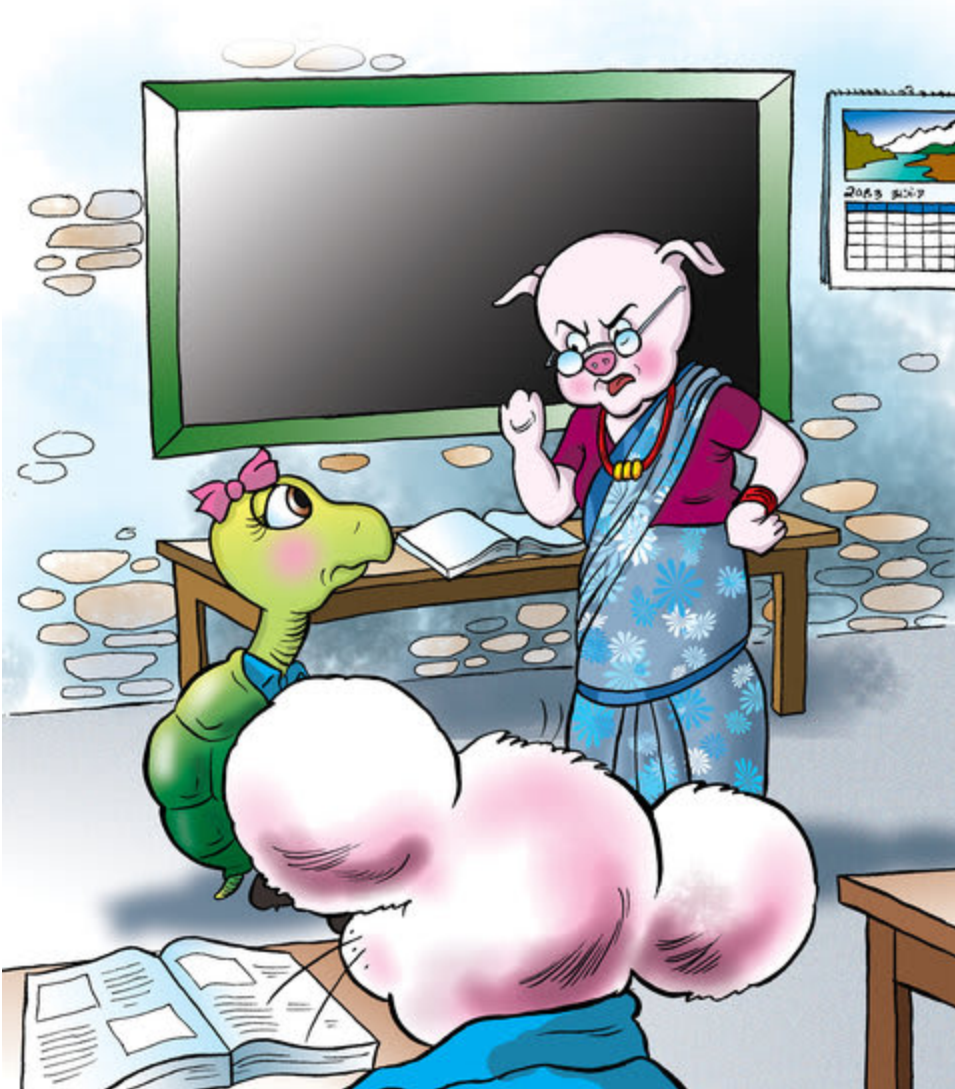
Maya would have liked to reach school before her friends did, but her

legs were short! No matter how fast she ran, she would always be late for her English class. And what was why she did not get good marks in English.



Today, also she reached school late.
“May I come in, Teacher?” she asked

as she stood at the door. "It's Tiny Turtle Late-Late!" the class laughed. The teacher looked angry, but allowed her to enter the classroom.



At the end of the class, the teacher made Maya stand in front of the

class. “Maya, you are always late!”
the teacher said. "You were late
yesterday, and you were today. If you
do not come to class on time, you will
not be allowed to enter the classroom.
Is that clear?”



Maya almost burst into tears. "But I'm not late on purpose! My house is

across the lake. So no matter how I try to be on time, I cannot. What can I do teacher? My legs are short. I want to be on time for school and study well.”



Maya's class laughed at her. Her teacher asked them to stop. She said

to Maya, “You are right. But when you come late to class, it disrupts everyone. Let's discuss this matter with the principal.”



Maya stopped her teacher. “Please do not do that! My mother has promised

to buy me a bicycle on my birthday. I can then be on time for school.” Big Cat asked, “But when is your birthday, Maya?”



Maya did not know when her birthday was. Maya hesitated. The

teacher went to the wall. She checked the calendar and said, “Maya, your birthday is tomorrow!” Maya said happily, “Is it really tomorrow, Teacher? Maybe mother had forgotten.”



Maya turned towards her class. “But my mother does not know where to

buy a bicycle for a tortoise. Do any of you know?”



Even her teacher did not know where to get a bicycle for tortoise! She said,

“Maya, since your birthday is tomorrow, we will try to find out where you can get a bicycle. Then we will come to your house and tell your mother. Do not forget to treat us with selroti * tomorrow. Okay?” *A doughnut like sweet



Maya was so happy about the plan!
She wanted to get home as soon as

possible. She couldn't wait to her mother about her birthday the next day, and about her whole class coming to her house.



“Mother!” Maya called from the door.
“It’s my birthday tomorrow! My class

is coming to our house!" Mother was cooking selroti in the kitchen.



Mother came out of the house to greet her daughter. “Of course I remember

your birthday! But it seems like my daughter had forgotten.”



“So you must already have found my bicycle!” Maya cheers.



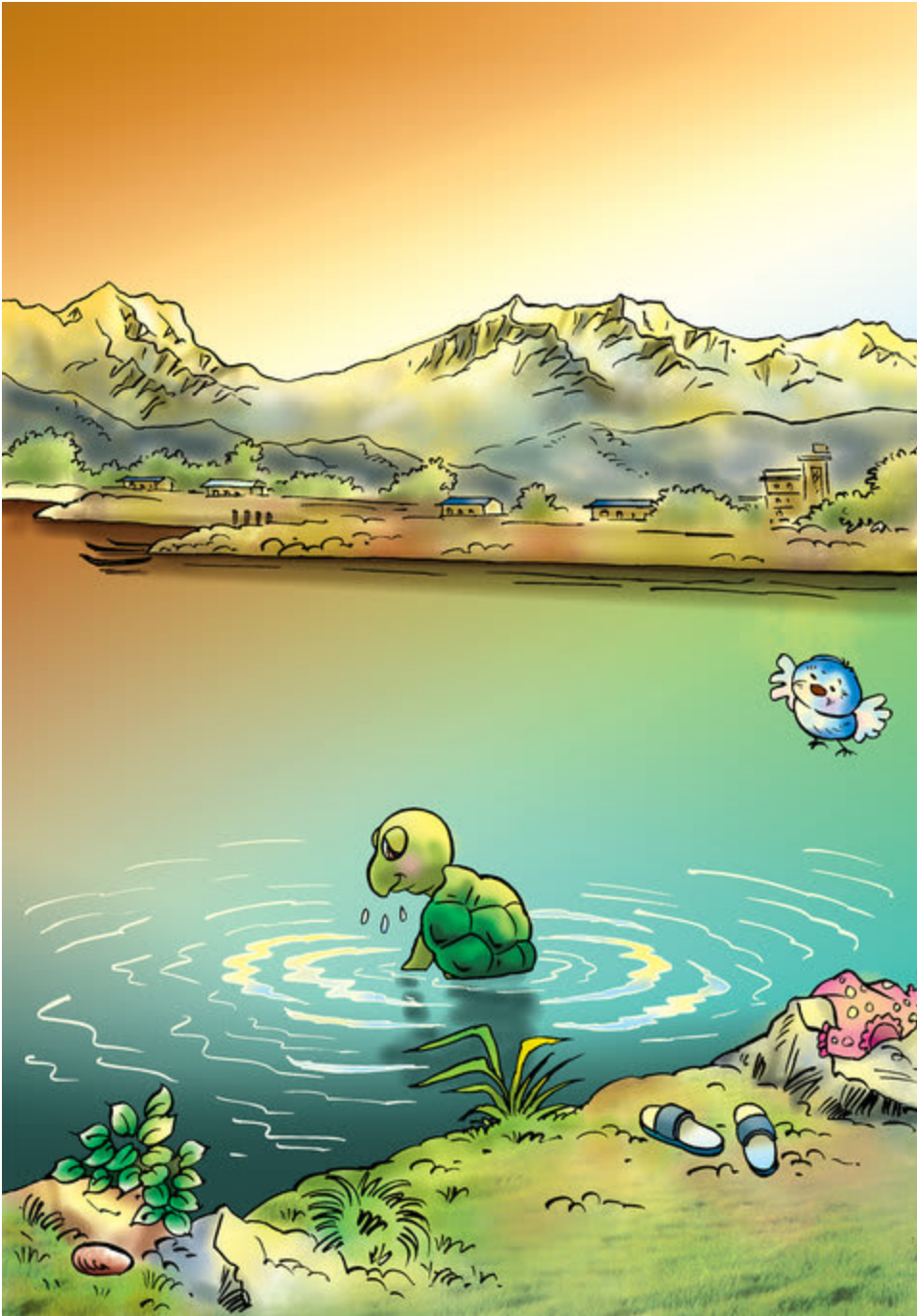
Mother sat down sadly. “I asked others where I can get a tortoise

bicycle for you, but nobody knows. I don't know where to find one. But we will keep trying. We will find it one day."



Maya was not sad. “My teacher has said she will help us! Don’t worry

mother.” Then Maya and her mother cooked selroti, malpua, and other sweets for the next day.



Early the next morning, Maya's mother wished her happy birthday.

Then Maya went to the lake and took a bath.



She met some ducklings at the lake.
They wished her a happy birthday,

too. One duckling gave Maya a shiny shell. Maya thanked the duckling and told them about the bicycle. The ducklings were surprised. ‘Can you really find a tortoise bicycle?’ They asked.



Maya's class had arrived by the time she reached home. “Happy Birthday

Maya,” they sang and clapped.



Mother served Maya and her friends
yummy dishes to eat. Before they

began to eat, Maya's teacher said,
“Maybe we should first give Maya
her birthday gift?”



Maya's class gave her a package wrapped with a red ribbon. Maya

wondered what could be inside the box! “Maybe it’s a box of sweets or a toy,” she thought. Maya’s teacher said, “We reached Pokhara City in search of a bicycle, but we couldn't find one. At last, this is what we saw.”



Maya opened the box. The box contained something that Maya had never imagined. It was a pair of shoes with wheels! “You can now wear this and reach school on time,” her class cheered. “Hooray!”



Maya's eyes filled with tears of happiness. “I am so grateful to all my

class and my teacher! With these wheel shoes on, I will always be at school on time. I am going to do so well on the upcoming exams!”



Everybody clapped. Maya's mother cheered as well. She said, "Perhaps I

can buy Maya a computer on her next birthday.” Everybody began to eat and enjoy the sweets. Meanwhile, Maya took her wheel-shoes and began to dream of the next morning.



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link . Story Attribution: This story:The Birthday Presentis translated byAlisha Berger. The © for this translation lies with

Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'जन्मदिन को उपहार', by Vinaykumar Kasju. © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Other Credits: This story 'The Birthday Present' has been published on StoryWeaver by Room to Read. Images Attributions: Cover page: Tortoise at her birthday, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: Baby tortoise talking to her mother, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released

under CC BY 4.0 license. Page
3: Mother talking to baby tortoise,
by Devendra Pandey © Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0 license. Page
4: Tortoise dreams of a cycle,
by Devendra Pandey © Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0 license. Page 5: Baby
tortoise going to school, by Devendra
Pandey © Room to Read, 2006. Some
rights reserved. Released under CC
BY 4.0 license. Page 6: Bunny walking
faster than tortoise, by Devendra
Pandey © Room to Read, 2006. Some
rights reserved. Released under CC
BY 4.0 license. Page 7: Tortoise
entering the class, by Devendra

Pandey© Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: Teacher scolding student, by Devendra

Pandey© Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: Student giving an excuse to the teacher, by Devendra

Pandey© Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: Class laughing at student, by Devendra

Pandey© Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0

license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the work, even for commercial purposes, all without asking permission. For full terms of use and attribution, <http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link . Images

Attributions: Page 11:Baby tortoise talking to her classmates, byDevendra Pandey© Room to Read, 2006. Some

rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: Teacher pointing to the calendar, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: Tortoise talking to the whole class, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: Teacher talking to student, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: Students leaving the class, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page

16:Tortoise comes home from school,
byDevendra Pandey© Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0 license.Page

17:Mother greets kid from school,
byDevendra Pandey© Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0 license.Page 18:Kid

telling stories to her mother,
byDevendra Pandey© Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0 license.Page

19:Mother and daughter talking,
byDevendra Pandey© Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0 license.Page

20:Mother and daughter cooking,
byDevendra Pandey© Room to Read,

2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 21: Tortoise goes for a bath,

by Devendra Pandey © Room to Read,

2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Page 22: Tortoise and ducks, by Devendra

Pandey © Room to Read, 2006. Some

rights reserved. Released under CC

BY 4.0

license. Disclaimer: https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is CC-BY-4.0 licensed. You can copy, modify, distribute and perform the

work, even for commercial purposes,
all without asking permission. For full
terms of use and attribution,
[http://creativecommons.org/licenses/b
y/4.0/](http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)



This book was made possible by Pratham Books' StoryWeaver platform. Content under Creative Commons licenses can be downloaded, translated and can even be used to create new stories - provided you give appropriate credit, and indicate if changes were made. To know more about this, and the full terms of use and attribution, please visit the following link . Images
Attributions: Page 23: Friends at a birthday party, by Devendra Pandey©
Room to Read, 2006. Some rights

reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 24: tortoise serving at her party, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved.

Released under CC BY 4.0 license. Page 25: Tortoise guessing the gift, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved.

Released under CC BY 4.0 license. Page 26: Tortoise gets rollerskates, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0

license. Page 27: Tortoise overwhelmed by birthday gift, by Devendra Pandey © Room to Read, 2006. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page

28:Tortoise wearing her roller skates,
byDevendra Pandey© Room to Read,
2006. Some rights reserved. Released
under CC BY 4.0

license.Disclaimer:https://www.storyweaver.org.in/terms_and_conditions



Some rights reserved. This book is
CC-BY-4.0 licensed. You can copy,
modify, distribute and perform the
work, even for commercial purposes,
all without asking permission. For full
terms of use and attribution,
<http://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>

The Birthday Present (English) Maya the Tortoise tries everyday to get to school in time, but ends up being late. She needs a bicycle. But where ever will she find a bicycle for a tortoise? Read on to see what she receives as a birthday present. This is a Level 3 book for children who are ready to read on their own.



Pratham Books goes digital to weave a whole new chapter in the realm of multilingual children's stories.

Knitting together children, authors, illustrators and publishers. Folding in teachers, and translators. To create a rich fabric of openly licensed multilingual stories for the children of India and the world. Our unique online platform, StoryWeaver, is a playground where children, parents, teachers and librarians can get creative. Come, start weaving today, and help us get a book in every child's hand!